# SA.271…….202x

**UMOWA**

**zawarta w Białymstoku w dniu ……….., pomiędzy:**

Skarbem Państwa – Państwowym Gospodarstwem Leśnym Lasy Państwowe – Nadleśnictwem Dojlidy w Białymstoku z siedzibą w Białymstoku, ul. 1000-lecia P. P. 75, NIP: 542-030-33-36, REGON: 050026331, reprezentowanym przez ***Macieja Dawidziuka*** – Nadleśniczego, zwanym w dalszej części umowy **„Zamawiającym”**,

a

…………………………….....................................................................z/s ………………………...... NIP .................................., Regon ..................... reprezentowanym przez ***………………………………………… - ……….....................,*** zwanym dalej **Wykonawcą**,

**§ 1**

1. W wyniku rozstrzygnięcia postępowania prowadzonego w trybie podstawowym na podstawie ustawy z dnia 11.09.2019 r. *Prawo zamówień publicznych. pn.* ***„Dostawa umundurowania leśnika, środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego dla pracowników Nadleśnictwa Dojlidy w 2025 r.”***, **część *……………” ,*** Wykonawca zobowiązuje się do sprzedaży Zamawiającemu *umundurowania/odzieży i obuwia BHP\** dla pracowników Nadleśnictwa Dojlidy, a Zamawiający do odebrania przedmiotu zamówienia i zapłaty Wykonawcy wynagrodzenia.
2. Szczegółowy opis przedmiotu dostawy zawiera formularz ofertowy, stanowiący załącznik nr 1 do umowy.

**§ 2**

1. Termin realizacji umowy: sukcesywnie od dnia zawarcia umowy, lecz nie wcześniej niż od dnia 02 stycznia 2025r, do dnia 19 grudnia 2025 r.
2. Kupno-sprzedaż poszczególnych partii przedmiotu zamówienia będzie realizowana sukcesywnie, indywidualnie dla uprawnionych pracowników, w oparciu   
   o upoważnienie o uprzednio uzgodnionej przez Strony treści, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do umowy, wystawiane przez Zamawiającego do punktu sprzedaży Wykonawcy, znajdującym się w ***…………………………………………………………………………………***, we wskazanych w nim ilościach i rodzajach sortymentu.
3. Punkt sprzedaży *umundurowania/odzieży i obuwia BHP\** czynny będzie od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 – 15.00 oraz w godz ***………., w.....*** soboty każdego miesiąca w godz. 9.00 – 13.00\*.

**§ 3**

1. Zamawiający zastrzega możliwość modyfikacji zamówienia. Wynagrodzenie będzie obliczone wówczas w oparciu o stawki jednostkowe wymienione w formularzu cenowym, będącym załącznikiem nr 2 do umowy, z uwzględnieniem ilości rzeczywiście sprzedanych elementów zamówienia.
2. Zamawiający zastrzega możliwość redukcji zamówienia, maksymalnie jednak do poziomu 50 % wartości przedmiotu umowy (zakres gwarantowany).
3. Strony ustalają, że dopuszczają zmiany ilości poszczególnych elementów zamówienia w trakcie realizacji umowy, pod warunkiem, iż wynagrodzenie netto Wykonawcy nie ulegnie zwiększeniu.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 i 2, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego za rzeczywiście wykonaną część umowy.
5. Z tytułu zmniejszenia ilości dostarczanych poszczególnych przedmiotów zamówienia nie przysługują Wykonawcy żadne roszczenia cywilnoprawne.

**§ 4**

1. Za wykonanie Przedmiotu Umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie, szacunkowe określone na podstawie Oferty na kwotę ***……………….*** zł (słownie: ...........................................zł) brutto, tj. ***…………….. zł(słownie: ........................zł)*** netto. Kwota wynagrodzenia brutto, o której mowa w zdaniu poprzednim stanowi wartość Przedmiotu Umowy i nie obejmuje Waloryzacji.
2. Zapłata wynagrodzenia, obliczonego według cen jednostkowych wskazanych w formularzu cenowym (załączniku nr 2 do umowy), nastąpi na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę, w formie przelewu bankowego metodą podzielonej płatności, z terminem zapłaty **do** **14 dni od dnia otrzymania faktury**, na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę, tj.: …………………………………. i wyszczególniony w Białej liście podatników VAT.
3. Strony dopuszczają rozliczanie wykonanych dostaw fakturami częściowymi, po zrealizowaniu każdej kolejnej partii przedmiotu zamówienia.
4. Zamawiający wyraża zgodę na przesyłanie faktur w formie elektronicznej, pod adres dojlidy.faktura@bialystok.lasy.gov.pl
5. Zamawiający ma prawo odmowy zapłaty faktury, jeżeli cena naliczona za dany przedmiot zamówienia nie będzie zgodna z ceną złożoną w ofercie.
6. Dniem zapłaty wynagrodzenia jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
7. Wykonawca ma prawo do naliczania i egzekwowania odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia w zapłacie.
8. Strony przyjmują zasadę, że w przypadku ustawowej zmiany podatku VAT   
   w trakcie realizacji umowy, podatek naliczony zostanie do ceny netto w fakturze zgodnie z obowiązującym prawem w dniu wystawienia faktury.

**§ 5**

1. Strony ustalają, iż całość zamówienia zostanie wykonana siłami własnymi Wykonawcy lub Wykonawca powierzy podwykonawcom następujący zakres dostaw objętych zamówieniem\*:

- …………………………………………………………………………………………………

- ………………………………………………………………………………………………....

1. Zawarcie umowy z podwykonawcą wymaga pisemnej zgody Zamawiającego przed jej zawarciem. W tym celu Wykonawca przedłoży Zamawiającemu umowę z podwykonawcą lub jej projekt. W celu wyrażenia zgody Zamawiający może żądać dodatkowych dokumentów.
2. Umowa z podwykonawcą musi zawierać zakres dostaw powierzonych podwykonawcy.
3. Umowa Wykonawcy z Podwykonawcą powinna być dokonana w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Wykonawca może wykonać własnymi siłami część dostaw przewidzianych dla podwykonawcy bez uzyskania uprzedniej zgody Zamawiającego. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za prace powierzone podwykonawcom.
5. Zamawiający nie dopuszcza, aby Podwykonawca powierzał wykonanie części zamówienia dalszym podwykonawcom.

**§ 6**

1. W przypadku stwierdzenia przy odbiorze wad przedstawionych do zakupu artykułów w ramach przedmiotu umowy, Zamawiający może odmówić przyjęcia przedmiotów posiadających wady.
2. W przypadku stwierdzenia że dostarczone artykuły nie spełniają norm opisanych przez Zamawiającego, Zamawiający zastrzega rozwiązanie umowy z winy Wykonawcy, po uprzednim wezwaniu go do wydania artykułów odpowiedniej jakości w oznaczonym terminie i po bezskutecznym upływie tego terminu

**§ 7**

Warunki rękojmi

Wykonawca zapewnia dwuletnią rękojmię (liczoną od daty sprzedaży/zakupu) na dostarczone przedmioty zamówienia, na następujących warunkach:

1. W okresie rękojmi Zamawiający zobowiązany jest powiadomić Wykonawcę o stwierdzonych wadach przedmiotu umowy w terminie 14 dni od ich ujawnienia.
2. Zgłoszenia wad będą wysyłane do Wykonawcy elektronicznie na adres e-mail: ***………………….. Reklamowany towar należy dostarczyć do Wykonawcy w celu sporządzenia protokołu reklamacyjnego.***
3. Czas rozpatrzenia reklamacji na zgłoszone wady ustala się na 14 dni - w tym dokonanie naprawy lub wymianę reklamowanych przedmiotów zamówienia na wolne od wad.
4. Reklamacji podlegają również wady estetyczne przedmiotu zamówienia.

**§ 8**

1. Wykonawca, w przypadku zwłoki w wykonaniu dostaw, zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1 % wartości brutto zamówionej, a nie zrealizowanej w umówionym terminie dostawy częściowej, za każdy dzień zwłoki.
2. W przypadku zwłoki przekraczającej 60 dni w regulowaniu należności za wykonane dostawy przez Zamawiającego, Wykonawca oprócz prawa do naliczania i egzekwowania odsetek, ma także prawo do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym, z winy Zamawiającego.
3. Za zwłokę w usunięciu stwierdzonych wad w trakcie użytkowania przedmiotu zamówienia w okresie gwarancji, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę w wysokości 1% wartości brutto przedmiotu zamówienia objętego reklamacją, za każdy dzień zwłoki liczonej od dnia wyznaczonego na wypełnienie obowiązku wynikłego z warunków gwarancji.
4. Za odstąpienie przez Wykonawcę od umowy, Zamawiający może obciążyć go karą umowną w wysokości nie przekraczającej równowartości 10% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1 umowy.
5. Zamawiającemu i Wykonawcy przysługuje obok kar umownych, prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego do pełnej wysokości wyrządzonej szkody.

**§ 9**

Dopuszczalne zmiany Umowy

1. W oparciu o art. 455 ust. 1 ustawy PZP, każda ze stron może żądać wprowadzenia zmian w Umowie w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, bez przeprowadzania nowego postępowania o udzielenie zamówienia jeżeli wystąpi jedna z poniższych okoliczności:
2. Zamawiający dopuszcza możliwość przedłużenia terminu realizacji Przedmiotu Umowy o okres odpowiadający okresowi trwania przeszkody uniemożliwiającej realizację Przedmiotu Umowy jeżeli w trakcie obowiązywania Umowy wystąpią okoliczności uniemożliwiające jej realizację zgodnie z warunkami opisanymi w Umowie, za które odpowiedzialności nie ponosi Wykonawca ani Zamawiający.
3. W przypadku zawarcia Umowy z wykonawcami wspólnie ubiegającymi się o udzielenie zamówienia dopuszcza się zmianę członka konsorcjum upoważnianego do wystawiania faktur i do odbioru wynagrodzenia w imieniu wszystkich członków konsorcjum.
4. Ponadto Zamawiający dopuszcza wprowadzenie zmian w przypadku zmiany powszechnie obowiązującego prawa lub wewnętrznych przepisów wpływających na pogorszenie kondycji finansowej Zamawiającego, a także rezygnację przez Zamawiającego z realizacji części Przedmiotu Umowy.
5. wskutek działania siły wyższej, o której mowa w § 10
6. Zmiana umowy może też nastąpić na podstawie art. 455 ust. 2 ustawy PZP.
7. Nie stanowi zmiany Umowy w rozumieniu art. 454 i 455 PZP:
8. zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną,
9. zmiany danych teleadresowych, zmiany osób wskazanych do kontaktów między Stronami,
10. wcześniejsze zrealizowanie przedmiotu Umowy.
11. Wystąpienie którejkolwiek z okoliczności wskazanych w niniejszym § nie stanowi zobowiązania Stron do wprowadzenia zmiany.

**§ 10**

**Siła wyższa**

1. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy jeżeli wykonanie zobowiązań będzie uniemożliwione przez jakiekolwiek okoliczności siły wyższej powstałe po dacie podpisania Umowy.
2. W niniejszej Umowie termin "siła wyższa" oznacza zdarzenie zewnętrzne wobec łączącej Strony więzi prawnej o:
3. Charakterze niezależnym od Stron,
4. Którego strony nie mogły przewidzieć przed zawarciem Umowy,
5. Którego nie można uniknąć ani któremu strony nie mogły zapobiec przy zachowaniu należytej staranności.
6. Siła wyższa może obejmować wyjątkowe wydarzenia i okoliczności, które bezpośrednio oddziałują na możliwość wypełnienia zobowiązań wynikających z Umowy w rodzaju wyliczonym poniżej bez ograniczania się do nich, jeśli tylko warunki określone w ust. 2 pkt 1)-3) są spełnione, a w szczególności:
7. Wojna, działania wojenne , inwazja, działania wrogów zewnętrznych,
8. Terroryzm, rewolucja, wojna domowa, powstanie, przewrót wojskowy lub cywilny,
9. Bunty, niepokoje, zamieszki, strajki spowodowane przez inne osoby niż personel wykonawcy, podmioty udostępniające zasoby, podwykonawców,
10. Amunicja wojskowa, niewypały, niewybuchy, promieniowanie jonizujące lub skażenie radioaktywne z wyjątkiem tych które mogą być przypisane użyciu przez wykonawcę, podwykonawcę lub podmiot udostępniający zasoby,
11. Klęski żywiołowe takie jak np.: trzęsienia ziemi, huragany, pożary, tajfuny, niezwykłe mrozy, powodzie,
12. Pandemia.
13. Strona, której dotyczą okoliczności Siły wyższej podejmuje uzasadnione kroki w celu usunięcia przeszkód, aby wywiązać się ze swoich zobowiązań minimalizując zwłokę lub szkodę.
14. Jeżeli siła wyższa uniemożliwia – lub przewiduje się, że uniemożliwi – którejś ze Stron wykonanie któregokolwiek z jej zobowiązań według Umowy, to zainteresowana Strona przekazuje drugiej Stronie powiadomienie o wydarzeniu lub okolicznościach stanowiących siłę wyższą i wyszczególni zobowiązania, których wykonanie jest – lub przewiduje się, że będzie – uniemożliwione. Powiadomienie powinno zostać doręczone drugiej Stronie w ciągu 14 dni po tym, kiedy Strona ta dowiedziała się, lub powinna była dowiedzieć się, o odnośnym wydarzeniu lub okoliczności stanowiącej siłę wyższą.
15. W przypadku zaistnienia okoliczności siły wyższej i jej trwania przez okres 60 dni niezależnie do jakiegokolwiek wydłużenia okresu realizacji jakie może zostać przyznane wykonawcy z wyżej wymienionej przyczyny każda ze stron jest uprawniona do wypowiedzenia Umowy z zachowaniem 30 dniowego terminu okresu wypowiedzenia.
16. Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za rozwiązanie Umowy z powodu uchybienia jeżeli opóźnienie w wywiązywaniu się lub inne niewypełnienie ich zobowiązań wynikających z Umowy jest wynikiem zdarzenie siły wyższej. Zamawiający nie jest zobowiązany do płacenia odsetek od nieterminowych płatności jeżeli są one wynikiem zaistnienia siły wyższej.

**§ 11**

1. Zmiana niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli Wykonawca rażąco naruszy postanowienia umowy.
3. Zamawiający może również odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

**§ 12**

Waloryzacja

1. Na zasadach opisanych w niniejszym paragrafie Strony będą waloryzowały koszty realizacji czynności wchodzących w skład Przedmiotu Umowy („Waloryzacja”). Waloryzacja będzie polegała na podwyższeniu albo obniżeniu każdej z cen jednostkowych podanych w Formularzu Cenowym zawartym w Ofercie. Waloryzacja zostanie dokonana w oparciu o wartości wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem za II kwartał („Wskaźnik GUS”), ogłoszonych w formie komunikatu Prezesa Głównego Urzędu Statycznego na podstawie art. 25 ust. 11 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 1631, 1674 ze zm.)
2. W trakcie okresu realizacji Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 1, Waloryzacja zostanie dokonana jednorazowo w dniu opublikowania II Wskaźnika GUS („Dzień Dokonania Waloryzacji”).
3. Waloryzacja nie wymaga zawarcia aneksu do Umowy. Ewentualna Waloryzacja zostanie obliczona przez Zamawiającego. O nowych (zwaloryzowanych) cenach jednostkowych Zamawiający poinformuje Wykonawcę pisemnie podając ich nową wysokość uwzględniającą Waloryzację oraz sposób obliczenia każdej z nich.
4. W ramach Waloryzacji nowa kwota każdej z cen jednostkowych zostanie ustalona w następujący sposób:

Cn = Cp +(Cp x CPIII)

gdzie:

Cn to kwota danej nowej ceny jednostkowej po dokonaniu Waloryzacji (wyrażona w PLN);

Cp to kwota danej ceny jednostkowej pierwotnie podana w kosztorysie zawartym w Ofercie (wyrażona w PLN);

CPIII to procentowa wartość wzrostu cen wynikająca w II Wskaźnika GUS (wyrażona jako %);

Z zastrzeżeniem, że w przypadku, gdy wartość wzrostu cen wynikająca z II Wskaźnika GUS będzie mniejsza niż 1% to wówczas do obliczenia Cn zostanie przyjęta wartość 0 (zero);

W przypadku, gdy wartość CPIII wynosić będzie 0 (zero) to wówczas Waloryzacja nie będzie dokonywana.

Wyniki mnożenia zostaną zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku.

1. Strony ustalają maksymalną wartość wzrostu Wartości Przedmiotu Umowy w efekcie zastosowania Waloryzacji na poziomie nie wyższym niż 15 % Wartości Przedmiotu Umowy.
2. Wykonawca, który uzyska Waloryzację zobowiązany jest do zmiany wynagrodzenia przysługującego Podwykonawcy, z którym zawarł umowę, w zakresie odpowiadającym zmianom kosztów dotyczących zobowiązania podwykonawcy, jeżeli łącznie spełnione są następujące warunki: (i) przedmiotem umowy są dostawy oraz (ii) okres obowiązywania umowy przekracza 6 miesięcy.

**§ 13**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych powierzonych do przetwarzania przy wykonaniu przedmiotu umowy, a w szczególności nieudostępniania ich innym podmiotom, także w postaci zagregowanych danych statystycznych, zarówno w trakcie realizacji przedmiotu umowy, jak i po jego wykonaniu.
2. Wykonawca jest zobowiązany zapoznać osoby, które realizują niniejszą umowę   
   z klauzulą informacyjną, stanowiącą wykonanie prawnego obowiązki informacyjnego wynikającego z art. 13 i/lub14 RODO.
3. Zamawiający informuje, iż „Wewnętrzna procedura dokonywania zgłoszeń naruszeń prawa i podejmowania działań następczych” została umieszczona na stronie BIP Nadleśnictwa Dojlidy (zakładka „co robimy”).

**§ 14**

Sprawy nie uregulowane umową oraz konflikty ewentualnie powstałe na tle realizacji niniejszej umowy nie załatwione polubownie, rozstrzygać będzie Sąd właściwy terytorialnie dla Zamawiającego.

**§ 15**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy ustawy *Prawo zamówień publicznych* oraz przepisy *kodeksu cywilnego*.

**§ 16**

Integralną częścią umowy jest SWZ, formularz ofertowy, formularz cenowy oraz inne załączniki do umowy, powołane w jej treści.

**§ 17**

**OBOWIĄZEK INFORMACYJNY ART. 13 i/lub 14 RODO\***

Na podstawie art. 13 i/lub 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. *w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE* (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego „RODO”, ***Nadleśnictwo Dojlidy*** informuje, iż:

1. Administratorem danych osobowych jest **Nadleśnictwo Dojlidy, ul. Aleja 1000-lecia Państwa Polskiego 75, 15-111 Białystok**, zwany dalej **Administratorem**, tel.: 85 743 68 75, e-mail: [dojlidy@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:dojlidy@bialystok.lasy.gov.pl)
2. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych proszę kontaktować się pod adresem e-mail lub telefonem wskazanym w pkt 1.
3. Celem przetwarzania danych jest realizacja i wykonanie umowy cywilnoprawnej.
4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c) RODO –niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze w szczególności ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. – *Prawo zamówień publicznych*, Decyzja Nr 243 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 14 września 2017 *w sprawie udostępnienia jednolitych wzorów dokumentów dotyczących zamawiania usług leśnych z zakresu gospodarki leśnej w jednostkach organizacyjnych w Lasów Państwowych*, oraz art. 6 ust. 1 lit. b) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, lub do podjęcia działań przed zawarciem umowy.
5. Administrator będzie przetwarzać dane osobowe jako prawnie uzasadnione interes w celu ewentualnego dochodzenia roszczeń.
6. Źródłem danych osobowych jest Wykonawca
7. Dane osobowe mogą być przekazywane dostawcom usług prawnych i doradczych w dochodzeniu należnych roszczeń (w szczególności kancelariom prawnym), dostawcom usług informatycznych, podmiotom, z którymi administrator będzie współpracował w ramach umów cywilnoprawnych.
8. Dane osobowe nie są przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy lub organizacji międzynarodowej.
9. Masz prawo do:
10. dostępu do treści swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
11. sprostowania danych (art. 16. RODO),
12. do usunięcia danych (art. 17. RODO),
13. ograniczenia przetwarzania danych (art. 18 RODO),
14. przenoszenia danych (art. 20 RODO),
15. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych (art. 21 RODO),
16. wniesienia skargi do organu nadzorczego (Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa) nadzorującego zgodność przetwarzania danych z przepisami o ochronie danych osobowych
17. Administrator ma obowiązek przechowywać dane osobowe nie dłużej niż okres wynikający z ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – *Prawo zamówień publicznych* od następnego roku kalendarzowego, po zakończeniu postępowania o udzielenie zamówienia, zgodnie z Zarządzeniem 74 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 18 grudnia 2014 r. *w sprawie jednolitego rzeczowego wykazu akt Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe* jednak nie dłużej niż okres 5 lat.
18. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym a następnie wymogiem umownym wynikającym z prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia. Osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania. Konsekwencja niepodania danych osobowych może skutkować wykluczony z postępowania o udzielenie zamówienia i realizacji umowy cywilnoprawnej.
19. Dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym o profilowaniu.

**§ 18**

Umowę spisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron/Umowę zawarto w formie elektronicznej\*.

**ZAMAWIAJĄCY: WYKONAWCA:**

….………………………….. ………………………….

\* niepotrzebne skreślić